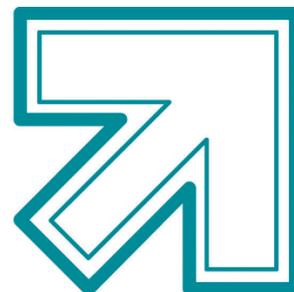


**NORTHEAST**  
**CONFERENCE**  
on the Teaching of Foreign Languages



Preliminary Program  
and  
Early Registration Materials



**LANGUAGES**  
**FOR ALL**

ENVISIONING LANGUAGE  
LEARNING OPPORTUNITIES  
FOR EVERY LEARNER

**NY Hilton Midtown February 13–15, 2020**

Nathan Lutz, Chairperson

Contact: [info@nectfl.org](mailto:info@nectfl.org)

# *Keynote Speaker*



**Dr. José Medina**

**Dr. José L. Medina** is the founder and Chief Educational Advocate at Dr. José Medina: Educational Solutions. Prior to establishing the boutique educational consulting firm, Dr. Medina was a Scientific Researcher and the Director of Dual Language and Bilingual Education at the Center for Applied Linguistics (CAL) in Washington, DC. José provides dual language technical assistance, professional development, and job-embedded support to dual language programs across the United States and globally. He is a former dual language school principal and has served as an administrator at the elementary, middle, and high school levels. Dr. Medina co-authored the third edition of the widely-used *Guiding Principles for Dual Language Education* and is the developer of the C6 Biliteracy Framework, a lesson planning framework specifically designed for educators serving in dual language settings.

# The New York Hilton Midtown



The New York Hilton Midtown is now accepting reservations for our event. The 2020 conference rate is \$232 per night (single or double) plus taxes & fees.



Cut-off Date: January 13, 2020.

Click here now to reserve your room:

<https://book.passkey.com/event/49881508/owner/6708/home>

New York Hilton Midtown  
1335 Avenue of the Americas  
New York, NY 10019

## **NORTHEAST CONFERENCE ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES, INC.**

NECTFL is the undisputed leader in the Northeast region supporting the teaching and learning of world languages. Providing a forum for language educators from Maine to Virginia, the Northeast Conference is comprised of three full days of workshops, sessions, exhibits, speeches, networking, discussions, and awards, all of which reflect the general trends, interests, and needs of its constituents.

### **PRE-REGISTRATION AND CONFIRMATION**

You may pre-register for the conference online or by mail with the registration form available at <http://www.nectfl.org/conference>. Please note cut-off dates, the fee schedule, and cancellation information. Confirmation of conference registration will be made by email only. Please provide a valid email address on your registration form. If you do not receive a confirmation email, please contact us.

### **ON-SITE REGISTRATION**

Participants who have not pre-registered by January 17 may register online or on-site; however on-site rates will apply.

### **PAYMENT**

Registrants may pay by credit card (via PayPal, with or without a PayPal account), check, money order, or purchase order.

### **PRE-CONFERENCE WORKSHOPS**

Three-hour and six-hour pre-conference workshops are scheduled on Thursday. There is an additional fee to register for these special ticketed offerings, given by top world language presenters from our region and beyond. The listing of these workshops is available on the conference website.

### **SESSIONS**

Approximately 150 one-hour sessions will be scheduled on Friday and Saturday. Unlike pre-conference workshops, individual sessions are not ticketed. Attendees may attend whichever sessions they please on the day(s) they are registered. Sessions are presented by language educators of many languages and all levels. Of special note are sessions denoted as “best of” state. The preliminary program listing sessions with descriptions will be available online by early fall at the latest.

### **KEYNOTE ADDRESS**

This year we will offer a keynote address, given by Dr. José Medina. The keynote address, as well as ACTFL and JNCL updates, will be offered on Friday morning. (This is a change in the schedule from recent years.) All conference attendees are welcomed and encouraged to attend.

### **HOTEL AND HOTEL REGISTRATION**

The Northeast Conference will once again be held at the New York Hilton Midtown. Visitors to New York City will find themselves within walking-distance from Times Square, MoMA, Fifth Avenue, and many of the Midtown attractions that make New York irresistible! Reservations for the New York Hilton Midtown should be made separately by using the hotel reservation form linked at <http://www.nectfl.org/conference>. Please note the **hotel registration cut-off date of January 13, 2020**. In order to receive the NECTFL conference rate at the hotel, you must use the hotel registration link. Rooms will be ready for check-in after 3:00 p.m. and checkout is at 12:00 p.m. If you are arriving before check-in or staying after checkout, luggage may be stored with the hotel.

## **TRANSPORTATION**

New York City is easily accessible via land or air. If you are flying in, you may consider flights into any one of the three major NYC metropolitan airports: JFK, LaGuardia, or Newark. If arriving by train, the hotel is easily accessible from Penn Station, and if by bus, the same holds true from the Port Authority bus station. If driving, please visit the hotel website for information regarding driving directions, parking, etc.

## **ARRIVAL/CONFERENCE CHECK-IN**

Conference materials (programs, badges, workshop tickets) will be pre-packaged for those participants who have pre-registered and will be available at the conference registration booth in the second floor lobby of the Hilton. The registration booth will be open from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. on Thursday, 7:00 a.m. to 5:30 p.m. on Friday, and from 8:00 a.m. to 5:30 p.m. on Saturday.

## **MEALS**

Meals are not provided with the hotel room rate or conference registration fees. Each day's schedule has a break built in mid-day for lunch. Being Manhattan, there are countless options. In the hotel lobby you'll find Herb N' Kitchen for a quick coffee or snack. Directly across the street on West 53<sup>rd</sup> is Café 53, a well-stocked buffet/cafeteria-style eatery with something for everyone at reasonable prices. There's also a Starbucks across the street on 6<sup>th</sup> Avenue, Klein and Co. 55<sup>th</sup>-56<sup>th</sup> on 6<sup>th</sup> Ave, and a Chipotle at 6<sup>th</sup> Ave. and 56<sup>th</sup>.

## **BADGES**

Attendees at the conference are asked to **WEAR THEIR BADGES AT ALL TIMES!** You will not be permitted to attend workshops or enter the exhibit hall without your name badge.

## **WORKSHOP/SESSION SCHEDULE AND LOCATIONS**

All workshops and sessions, unless otherwise noted, will be held in the New York Hilton Midtown. This year we will be using breakout rooms on the following levels:

- **Second Floor:** From the lobby level, take either escalator or an elevator up.
- **Fourth Floor:** From the lobby level or the second floor take an elevator up. There will only be limited breakout spaces on this floor.

The complete schedule of sessions will be determined prior to the conference and will be available on the conference app and posted at <http://www.nectfl.org/conference> when available. Please note: once scheduled, the listing of sessions is **tentative and subject to change** due to changes received after the printing deadline. All attendees are asked to be at workshops and sessions on time and to remain until the end. Please silence your cell phone while in workshops.

## **EXHIBITS**

Over 70 exhibitors will be present for consultation and to demonstrate and/or sell their materials which include texts, journals, audio, video, and digital media, literature, games, fund raisers, realia, travel services, and more. Most exhibitors accept cash, checks, and/or credit cards. The exhibit hall will be open Friday 8:00 a.m.-5:00 p.m. and Saturday from 8:00 a.m.-1:30 p.m. so that participants will have ample opportunity to examine a variety of materials. The exhibit hall is located in Rhinelander on the 2<sup>nd</sup> floor.

## **IN-SERVICE PROFESSIONAL DEVELOPMENT CREDIT**

Each participant will receive a certificate of attendance in his or her registration packet. It is the responsibility of individual attendees to collect signatures and document session attendance, if required by their home institution. New York State teachers requiring CTLE credits must return their signature form to the registration desk. The maximum numbers of hours a participant may earn are:

**Thursday:** 6 hours    **Friday:** 6 hours    **Saturday:** 5 hours    **Total:** 17 hours

# 66<sup>th</sup> Annual Northeast Conference Program Overview

## THURSDAY, FEBRUARY 13

8:00 a.m.–6:00 p.m.	Conference Registration
9:30 a.m.–4:30 p.m.	Six-hour Ticketed Workshops (one hour lunch)
9:30 a.m.–12:30 p.m.	Three-hour Ticketed Workshops – Morning
1:00–4:30 p.m.	State Leaders Luncheon and Meeting
1:30–4:30 p.m.	Three-hour Ticketed Workshops – Afternoon
5:00–9:00 p.m.	Board of Directors Meeting and Dinner

## FRIDAY, FEBRUARY 14

7:00 a.m.–5:30 p.m.	Conference Registration
8:00 a.m.–5:00 p.m.	Conference Exhibit Hall Open
8:30–9:30 a.m.	Session 1
9:30–10:00 a.m.	Exhibit Hall Grand Opening
10:00–11:00 a.m.	Keynote Address and General Session
11:00–11:30 a.m.	Exhibits
11:30 a.m.–12:30 p.m.	Session 2
12:30–1:45 p.m.	Exhibits and Lunch Break
12:30–1:45 p.m.	Palmes Academiques Luncheon (by invitation only) – Offsite
1:45–2:45 p.m.	Session 3
2:45–3:00 p.m.	Exhibits
3:00–4:00 p.m.	Session 4
4:00–4:30 p.m.	Exhibits
4:30–5:30 p.m.	Session 5
6:30–7:30 p.m.	NECTFL Awards Ceremony

## SATURDAY, FEBRUARY 15

7:00–8:00 a.m.	NADSFL/NCSSFL Breakfast Meeting
8:00 a.m.–5:00 p.m.	Conference Registration
8:00 a.m.–1:30 p.m.	Conference Exhibit Hall Open
8:00–8:45 a.m.	Exhibits
8:45–9:45 a.m.	Session 6
9:45–10:30 a.m.	Exhibits
10:30–11:30 a.m.	Session 7 and #techlab
11:30 a.m.–1:00 p.m.	Lunch Break, Advisory Council, and Exhibits
1:00–2:00 p.m.	Session 8 and Research Roundtable
2:15–3:15 p.m.	Session 9
3:30–4:30 p.m.	Session 10

# Conference Schedule at a Glance

Start Time	Thursday, February 13			Start Time	Friday, February 14	Start Time	Saturday, February 15
7:00				7:00		7:00	
7:15				7:15		7:15	NADSFL/NCSSFL Breakfast Meeting
7:30				7:30	Session 6 & Past Chairs Breakfast Meeting	7:30	
7:45				7:45		7:45	
8:00				8:00		8:00	
8:15				8:15		8:15	
8:30				8:30	Session 1	8:30	Session 6
8:45				8:45			
9:00				9:00		9:00	
9:15				9:15		9:15	
9:30	Three-hour Ticketed Workshops		Six-hour Ticketed Workshops	9:30	Exhibits	9:30	Exhibits
9:45				9:45		9:45	
10:00				10:00	Keynote Address & General Session	10:00	
10:15				10:15		10:15	
10:30				10:30		10:30	Session 7 & #techlab
10:45				10:45		10:45	
11:00			11:00	Exhibits	11:00		
11:15			11:15		11:15		
11:30			11:30	Session 2	11:30	Lunch Break, Exhibits, and Advisory Council	
11:45			11:45				11:45
12:00			12:00		12:00		
12:15			12:15		12:15		
12:30			12:30	Lunch and Exhibits	12:30	Session 8 & Research Roundtable	
12:45			12:45				12:45
1:00	State Leaders Luncheon and Meeting	Three-hour Ticketed Workshops	Six-hour Ticketed Workshops	1:00		1:00	
1:15				1:15		1:15	
1:30				1:30		1:30	
1:45				1:45	Session 3	1:45	
2:00				2:00			2:00
2:15				2:15		2:15	Session 9
2:30	2:30	Exhibits	2:30				
2:45			2:45				
3:00			3:00	Session 4	3:00	Session 10	
3:15			3:15				3:15
3:30			3:30		3:30		
3:45			3:45		3:45		
4:00			4:00	Exhibits	4:00		
4:15			4:15		4:15		
4:30			4:30	Session 5	4:30		
4:45			4:45				4:45
5:00	Board of Directors Meeting and Dinner (5:00–9:00 p.m.)			5:00			5:00
5:15				5:15			5:15
5:30				5:30	Awards Photography	5:30	
5:45				5:45		5:45	
6:00				6:00		6:00	
6:15				6:15		6:15	
6:30			6:30	Awards Ceremony and Reception	6:30		
6:45			6:45			6:45	
7:00			7:00		7:00		
7:15			7:15		7:15		
7:30			7:30		7:30		

# Thursday Pre-conference Workshops

Thursday, Six-hour Workshops, 9:30 a.m.–4:30 p.m. \$100

## 1. Engaging All Learners in the Language Classroom

Language educators are responsible every day to welcome and meet the needs of the wide diversity of the learners in their classroom. The needs of learners vary based on their background, readiness level, interests, and learning preferences. In this workshop, participants will experience and analyze key strategies for building learner confidence and proficiency. Participants will also learn to use data to plan instruction, guiding all learners to meet their goals.

### Organizer/Presenter(s):

Leslie Grahn, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)

**Intended audience(s):** PreK-16+ (all)      **Keyword:** Diversity

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** Multiple

## 2. ACE (Abrazando el Cambio en Español) Teacher Workshop

During this workshop, presenters will share practical strategies for teaching tactics that will help teachers keep all learners interested in Spanish from the lower levels through upper level courses. The presenters will discuss using vertical teaming and performance-based learning to meet all learners' needs. They will also discuss how to reach students through gamification. The presenters will address 90% target language use and will present strategies to get there. When you have many students with many different voices, you want to keep them all talking!

### Organizer/Presenter(s):

Linda Villadóniga, St. Johns Country School District, retired, St. Augustine, FL  
Álvaro Sesmilo, Nebrija University, Madrid, Spain

**Intended audience(s):** PreK-12      **Keyword:** Instructional strategies

**Language(s) spoken:** English and Spanish      **Examples in:** Spanish

## 3. Cultivating World Language Classrooms of Intercultural Empathy

The world language classrooms allow students to grapple with their own identity and understanding of the world. World language teachers build tolerance, cultivate intercultural empathy, and foster an inclusive and safe place for all students. Through experiential and hands-on activities, the presenter will define the concept of windows and mirrors, explain a pedagogical approach for reducing implicit bias, and create a comprehensive learning plan that includes: inward and outward processes of thinking, a structured reflection, shifting of thoughts and ideas, direct and explicit teaching, and other practices. This workshop will provide you with a toolkit that will help you develop spaces where students explore the unfamiliar, but also see their own lived experiences validated and valued.

### Organizer/Presenter(s):

Georges Chahwan, Choate Rosemary Hall, Wallingford, CT

**Intended audience(s):** PreK-16+ (all)      **Keyword:** Instructional strategies

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** Arabic and French

Thursday, February 13, 9:30 a.m.–4:30 p.m., Six-hour Pre-conference Workshops

#### 4. Communication, Community, and Inclusivity through Art in a Second Language

This workshop involves a field trip to the Metropolitan Museum of Art. During the first half of the day (at the conference hotel), the presenters will show how arts-based inquiry bridges cultures and helps students (re)construct social and cultural meaning as they critically examine their beliefs from various perspectives. They will demonstrate how to create instructional spaces where self-esteem, identity, and empathy can be expressed. After discussing theoretical approaches, participants will develop strategies for integrating art with relevant topics and K-16 activities. Participants will understand how to connect culture to language instruction and create engaging activities, which spark students' imagination and creativity. During the lunch break, participants will travel to the Metropolitan Museum where they will choose works of art - both new and familiar - to integrate into their curricula. Participants will outline potential activities and will then reconvene as a group to share their ideas.

##### **Organizer/Presenter(s):**

Gisela Hoecherl-Alden, Ph.D., Boston University, Boston, MA

Kathy Fegely, Antietam High School, retired, Reading, PA

**Intended audience(s):** PreK-16+ (all)                      **Keyword:** Culture/Literature

**Language(s) spoken:** English                              **Examples in:** Multiple

## Thursday, Three-hour Workshops, 9:30 a.m.–12:30 p.m. \$50

### 5. Strategic Scaffolding: Leading the Way, Lending a Hand, Letting Go

As we build programs based on proficiency principles, teachers ask the pragmatic questions: How can I help students move up the proficiency scale? What support is necessary to help students grow in proficiency and move them progressively to independent self-expression? When we target proficiency levels appropriately, we can identify key areas of needed growth and help learners to the next level. This workshop offers concrete strategies to target, scaffold, and release: show learners the way, lend a hand as needed, and then let them go! We will demonstrate, brainstorm, and develop a variety of scaffolded techniques, including explicit proficiency targets, pre-speaking and pre-writing organizers and frames, language walls, level-up challenges and incentives, corrective feedback, and self-reflection.

#### Organizer/Presenter(s):

Charlotte Gifford, Greenfield Community College, Greenfield, MA

**Intended audience(s):** High School & College      **Keyword:** Instructional strategies

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** French and Spanish

### 6. Designing Articulated Assessment Transfer Tasks with the Seal in Mind

Articulation requires intentional curriculum and assessment design for proficiency goals between levels. Transfer facilitates proficiency, applying knowledge and skills differently through novel tasks with value beyond the classroom and real-world contexts. In this workshop, the presenter will guide teachers to design transfer tasks and develop specific can-do statements – planning backward from seal of biliteracy goals. Participants will see articulated assessment transfer task exemplars that solve problems and create products, articulated vertically for three key levels of student engagement. This hands-on, interactive workshop is designed for you to design and turnkey others in your department. Applicable to participants from any state, this workshop aligns with the NYSED Standards Shifts & Professional Learning Initiative.

#### Organizer/Presenter(s):

Jennifer Eddy, Ph.D., Queens College, CUNY, Flushing, NY

**Intended audience(s):** PreK-16+ (all)      **Keyword:** Articulation

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** Multiple

### 7. Strategies for Equitable Language Learning for All Language Learners

In this workshop we present practical strategies to support, empower, and advocate for all language learners – from second language learners to emergent bilinguals and plurilinguals – while also addressing the cultural and linguistic diversity within our classrooms and communities. Modelled and co-constructed activities will be based on theories of intercultural citizenship, symbolic competence, translanguaging, raciolinguistics, culturally sustaining teaching, social justice, and human rights education. After a short introduction to this interdisciplinary approach, educators will experience activities they can use. Reflective questions, activities, and units will facilitate the participants' application in a variety of contexts.

#### Organizer/Presenter(s):

Manuela Wagner, Ph.D., University of Connecticut, Storrs, CT

Michele Back, Ph.D., University of Connecticut, Storrs, CT

Dorothy Conlon-Perugini, Glastonbury Public Schools, Glastonbury, CT

**Intended audience(s):** PreK-16+ (all)      **Keyword:** Diversity

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** Spanish, German, English

Thursday, February 13, 9:30 a.m. 12:30 p.m., **Three-hour Pre-conference Workshops**



**10. Access and Opportunity Through Using Technology in the Language Classroom**

Technology opens up so many opportunities for students who need additional support in the world language classroom. This presentation will demonstrate how to utilize free, online tools to create a more accessible language classroom for speaking, listening, reading, and writing. Some of the tools will include features, apps, and add-ons in the Google Suite, Flipgrid, Wakelet, Quizlet, Padlet, Pear Deck, and more. These tools will provide a variety of ideas for support, such as activity and assessment differentiation and choice, immediate feedback, and opportunities for engagement outside of class. Participants will use their devices to engage with and practice activities using these tools in ways that are immediately applicable to their classes.

**Organizer/Presenter(s):**

Maureen Lamb, Kingswood Oxford School, West Hartford, CT

**Intended audience(s):** PreK-16+ (all)      **Keyword:** Technology

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** English, Latin, Ancient Greek

**11. Planning and Managing Differentiated Instruction**

No two students learn the same way in a classroom; they have their preferences in interests, learning modalities, and learning speed. Naturally, this presents both expected and unexpected challenges for teachers every day, in any classroom. In this workshop, the presenters will approach solutions to this quintessential conundrum from three perspectives: 1) Ways to plan varied materials for content knowledge and skills that meet students' needs; 2) Ways to establish routines and manage student-centered activities that are flexible and effective, and; 3) Ways to design and implement multiple assessment systems for students to demonstrate their outcomes at the best of their abilities.

**Organizer/Presenter(s):**

Yu-Lan Lin, Ed.D., Boston Public Schools (retired), Boston, MA

Baocai Jia, Fremont Union High School District, Cupertino, CA

Carol Chen-Lin, Ph.D., Choate Rosemary Hall School, Wallington, CT

Lucy Lee, Livingston High School, Livingston, NJ

**Intended audience(s):** PreK-12      **Keyword:** Instructional strategies

**Language(s) spoken:** English and Chinese      **Examples in:** Chinese

## 12. Launching a Learner Active World Language Classroom

In today's classrooms, student motivation and engagement play a crucial role in the effective acquisition of a second language. Research shows that our learners benefit greatly from differentiated, student-centered practice, but what does this look like in a world language classroom? This workshop will provide you with the framework you need to create authentic problem-based tasks for your units resulting in a more meaningful language-learning experience. Further takeaways include tools to set up your classroom with student-centered strategies such as small group lessons, activity menus, learning centers, and facilitation tools to monitor the progress of your students.

### Organizer/Presenter(s):

Tanya Stevenson, Morris Hills High School, Rockaway, NJ

**Intended audience(s):** Secondary (6-12)      **Keyword:** Instructional strategies

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** German

## 13. Globalizing Curriculum: Putting World Issues at the Center of Instruction

How can we expect students to grow up as multilingual global citizens without the knowledge and experience of discussing world issues IN the target language? In this workshop you will learn how to use the U.N. Sustainable Development Goals and the AP Global Themes to dramatically shift your students' language learning. Let's give them something to talk about! No matter what age group or proficiency level, this session will help you adjust perspective while building meaningful proficiency with tomorrow's global citizens.

### Organizer/Presenter(s):

Amanda Seewald, MARACAS / Learning Kaleidoscope, New Jersey

**Intended audience(s):** PreK-12      **Keyword:** Curriculum

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** Spanish, French

## 14. Instructional Coaching Skills for Teacher Growth

Research shows that beginning teachers who receive mentoring are far more likely to remain in the profession. Through this workshop, participants will deepen their skillset for supporting teachers through instructional mentoring and coaching. Topics to be addressed are: the communication continuum, active listening skills, trust building, and learning-focused conversations. Participants will receive resources and tools for instructional coaching and will be given opportunities to put their newly-gained skills to work through practice coaching sessions.

### Organizer/Presenter(s):

Deborah Espitia, Howard County Public Schools, retired

**Intended audience(s):** PreK-16+ (all)      **Keyword:** Professional development

**Language(s) spoken:** English      **Examples in:** English

## Thursday: Other

### 15. State Leaders Meeting

1:00–4:30 p.m.

This is a closed meeting for the leaders of Northeast region state associations. Contact NECTFL headquarters for more information.

### 16. Board of Directors Meeting and Dinner

5:00–9:00 p.m.

This is a closed meeting of the NECTFL Board of Directors.

**Stay tuned for the  
full preliminary program!**

**Save the Date!**  
**67<sup>th</sup> Annual**  
**Northeast Conference**  
**on the Teaching of Foreign Languages**

**NY Hilton Midtown February 25–27, 2021**

Michael Bogdan, Chairperson